

## Vsebina Contents

### **Zdenka Badovinac, Viktor Misiano, Igor Zabel**

- 5 Sedem grehov: Ljubljana – Moskva
- 7 Seven Sins: Ljubljana—Moscow

### **Inke Arns**

- 11 Avantgarda v vzratnem ogledalu: od utopije kot nečesa nasploh sumljivega k novemu pojmu utopičnega
- 15 Avant-Garde in the Rear-View Mirror: From Utopia under General Suspicion to a New Notion of the Utopian

### **Boris Groys**

- 20 Privatizacije ali umetni paradži postkomunizma
- 22 Privatizations, or Post-Communism's Artificial Paradise(s)

### **Slavoj Žižek**

- 25 Nam lahko Lenin danes kaj pove o svobodi?
- 28 Can Lenin Tell Us About Freedom Today?

### **Svetlana Boym**

- 34 Kolektivizem
- 36 Collectivism

### **Jekaterina Bobrinska Ekaterina Bobrinskaya**

- 39 Greh utopizma
- 41 The Sin of Utopianism

### **Renata Salecl**

- 44 Zakaj imamo umirajočega mazohista za umetnika?
- 47 Why Do We Consider a Dying Masochist To Be an Artist?

### **Marcel Štefančič, jr.**

- 52 Cinizem in zavest bivših komunistov
- 55 Cynicism and the Consciousness of Former Communists

### **Viktor Mazin**

- 60 Čas lenobe
- 62 Times of Laziness

### **Jekaterina Degot Ekaterina Degot**

- 67 Vojska amaterjev
- 69 Army of Amateurs

### **Eda Čufer**

- 73 Spomnimo se Oktobriane
- 76 Remember Octobriana

## Kolektivizem Collectivism

- 84 Zvonko Čoh & Milan Erič
- 85 Nuša & Srečo Dragan
- 86 ESCAPE program
- 87 Mirko Grobler
- 88 Marina Gržinič & Aina Šmid
- 89 Hidrogizma
- 90 Marlen Hucijev Marlen Khutsiev
- 91 Irwin
- 92 Kolektivne akcije Collective Actions
- 93 Sergej Kurjohin Sergei Kurekhin (Pop Mekhanika)
- 94 NSK
- 95 OHO
- 96 Nikolaj Poliski Nikolai Polissky
- 97 Klavdij Sluban
- 98 son:DA
- 99 Marko Šuštaršič
- 100 Leonid Tiškov Leonid Tishkov
- 101 Galerija Trehprudni Trekhprudny Gallery
- 102 Vizualnoantropološka delavnica Visual Anthropology Workshop
- 103 Tao G. Vrhovec Sambolec
- 104 V.S.S.D.

## Utopizem Utopianism

- 106 Julieta Aranda & Anton Vidokle
- 107 Aristarh Černišev & Vladislav Jefimov Aristarkh Chernyshev & Vladislav Efimov
- 108 Vadim Fiškin
- 109 Bojan Gorenec
- 110 Vjačeslav Kolejčuk Viacheslav Koleichuk
- 111 Marko Peljhan
- 112 Matjaž Počivavšek
- 113 Tadej Pogačar
- 114 Tobias Putrih
- 115 SZ (Viktor Skersis & Vadim Zaharov Victor Skersis & Vadim Zakharov)
- 116 Slavko Tihec
- 117 TOTART (Natalija Abalakova & Anatolij Žigalov Natalia Abalakova & Anatoly Zhigalov)
- 118 Savo Valentinčič

- 119 Jurij Zlotnikov Yuri Zlotnikov  
120 Dunja Zupančič & Dragan Živadinov

## Mazohizem Masochism

- 122 Jurij Albert Yury Albert  
123 Goran Bertok  
124 Viktorija Bigalska Viktoria Begalskaya  
125 Borghesia  
126 Jevgenij Jufit Yevgeniy Yufit  
127 Galerija Kapelica Kapelica Gallery  
128 Jelena Kovilina Elena Kovylna  
129 Peter Mlakar  
130 Nogu svelo!  
131 Novi bedaki New Stupids  
132 Alen Ožbolt

## Cinizem Cynicism

- 134 Buldožer  
135 Vuk Ćosić & Davor Bauk  
136 Kostja Gatnik  
137 Dmitrij Gutov Dmitri Gutov  
138 Vitaly Komar & Alexander Melamid  
139 Oleg Kuvajev Oleg Kuvaev  
140 Laibach  
141 Tomaž Lavrič  
142 Vladislav Mamišev – Monroe Vladislav Mamyshev – Monroe  
143 Boris Mihajlov Boris Mikhailov  
144 Modri nosovi Blue Noses  
145 NOM  
146 Pankrti  
147 Leonid Sokov  
148 Strip Core  
149 Nika Špan  
150 Aleksander Zeldovič Alexander Zeldovich  
151 Konstantin Zvezdočotov Constantin Zvezdochetov

## Lenoba Laziness

- Viktor Alimpijev Victor Alimpiev  
Jože Barši  
Janez Burger

- 157 Inšpekcija Medicinska hermenevtika Inspection Medical  
Hermeneutics  
158 Otar Ioseliani  
159 Georgij Litičevski Georgy Litichevsky  
160 Jože Slak – Đoka

## Neprofesionalnost Unprofessionalism

- 162 Vladimir Arhipov Vladimir Arkhipov  
163 Društvo za domače raziskave Domestic Research Society  
164 Karpo Godina  
165 Davide Grassi  
166 Bogoslav Kalaš  
167 Aleksander Petlura Alexander Petlura  
168 Marjetica Potrč  
169 Dmitrij Prigov Dmitri Prigov  
170 Franc Purg  
171 Igor Štromajer  
172 Apolonija Šušteršič  
173 atelje taf taf-studio  
174 Avdej Ter-Oganjan Avdei Ter-Oganian  
175 Polona Tratnik

## Ljubezen do Zahoda Love of the West

- 178 Genadij Donskoj & Mihajl Rošal & Viktor Skersis (skupina Gnezdo)  
Gennady Donskoy & Mikhail Roshal & Victor Skersis (the Nest group)  
179 Vladimir Dubosarski & Aleksander Vinogradov Vladimir  
Dubossarsky & Alexander Vinogradov  
180 Boštjan Hladnik  
181 Jasna Hribernik & Zmago Lenárdič  
182 Žiga Kariž  
183 Aleksander Kosolapov  
184 Marko A. Kovačič  
185 Jurij Leiderman Yuri Leiderman  
186 Lojze Logar  
187 Mumiy Troll  
188 Anatolij Osmolovski Anatoly Osmolovsky  
189 Skupnost Radek Radek Community  
190 Miha Štrukelj  
191 Sašo Vrabič  
  
193 **Biografije in bibliografije Biographies and Bibliographies**